

See lehekülg on tõlgitud masintõlkega [\[Linki\]](#). Masintõlkes võib olla vigu, mis võivad vähendada selgust ja õigsust; ombudsman ei vastuta mis tahes erisuste korral. Kõige usaldusväärsem ja õiguskindlam teave on algversioonis eespoolisel lingil (inglise keel). Lisateave on meie [keele- ja tõlkepoliitikas](#) [\[Linki\]](#).

Euroopa Komisjoni keeldumine anda üldsusele juurdepääs dokumentidele, mis käsitlevad keraamikatööstuse energiatarbimist ja kasvuhoonegaaside heitkoguseid, mis on esitatud ELi heitkogustega kauplemise süsteemi raames

Algatatud uurimine

Juhtum 2000/2022/PVV - **Alguskuupäev:** {0} 15/11/2022 - **Otsuse kuupäev:** {0} 19/12/2023

- **Asjassepuutuvad institutsioonid** Euroopa Komisjon (Tuvastatud on haldusomavoli) |

Üksuse C2 juhataja

Peasekretariaat

Euroopa Komisjon

Austatud hr X

Ombudsman on saanud Euroopa Komisjoni vastu kaebuse.

Kaebus puudutab komisjoni keeldumist anda kaebuse esitajale juurdepääs dokumentidele, mis käsitlevad ELi heitkogustega kauplemise süsteemi ja keraamikatööstuse käitiste tulemuslikkusega seotud sektoripõhist võrdlusalust.

Täpsemalt tuvastas komisjon 25 dokumenti, mis kuuluvad kaebuse esitaja juurdepääsutaotluse kohaldamisalasse. Ta avalikustas ühe dokumendi, kuid keeldus võimaldamast juurdepääsu i) 23 ELi liikmesriikide teatisele ja ii) parimate 10 % võrdlusaluste käitiste loetelule. Juurdepääsu andmisest keeldumisel tugines komisjon määruse 1049/2001 artiklis 4 sätestatud erandile, väites, et avalikustamine kahjustaks asjaomaste käitiste ärihuve.



Kaebuse esitaja vaidlustab komisjoni seisukoha, et dokumentides sisalduv äriteave on tundlik. Samuti väidab ta, et avalikustamine teenib ülekaalukat üldist huvi nii Ärhusi määruse [1] kui ka BREF-dokumendi [2] käimasoleva läbivaatamise valguses. Lisaks on kaebuse esitaja mures selle pärast, et komisjon ei tuvastanud e-posti teel toimunud teabevahetust liikmesriikide ametiasutustega, kuna ta leidis, et need ei ole dokumendid tema dokumentide registreerimise eeskirjade kohaselt.

Oleme otsustanud algetada uurimise seoses kaebusega, mis on esitatud komisjoni otsuse kohta keelduda juurdepääsu andmisest määruse 1049/2001 alusel ja komisjoni suutmatuse kohta tuvastada kõiki dokumente, mis kuuluvad kaebuse esitaja juurdepääsutaotluse kohaldamisalasse.

Määruses 1049/2001 on sätestatud, et juurdepääsutaotlusi tuleks käsitleda viivitamata. Selle põhimõttega on kooskõlas, et ombudsman püüab ka selliseid juhtumeid võimalikult kiiresti käsitleda.

Esimese sammuna peame vajalikuks **vaadata läbi kaebuse esitaja juurdepääsutaotluses käsitletavad dokumendid**. Oleksime tänulikud, kui komisjon esitaks 22. **novembriks 2022** koopiaid 24 dokumendist, millele ta keeldus juurdepääsu andmast, eelistatavalt elektroonilisel kujul krüpteeritud e-posti teel [3] .

Dokumente, mille suhtes kohaldatakse üldsuse juurdepääsu taotlust, käsitletakse konfidentsiaalselt koos muude materjalidega, mida komisjon otsustab meiega jagada, et need on konfidentsiaalsed. Selliseid dokumente käsitletakse ja säilitatakse vastavalt konfidentsiaalsele staatusele ning need kustutatakse ombudsmani toimikutest varsti pärast uurimise lõppu.

Lisaks peame kasulikuks vaadata läbi järgmised dokumendid:

Oma kinnitavas vastuses kaebuse esitajale viitas komisjon Üldkohtu otsusele kohtuasjas Rogesa, *väites* , et seda kohtupraktikat kohaldatakse analoogia alusel, kuna kohtuasi puudutas sarnaseid dokumente. Seda arvesse võttes palume komisjonil võimaluse korral esitada meile näidis kõnealusel **juhul käsitletavatest dokumentidest (nimelt graafikud, mis** näitavad CO₂-heite kogust asjaomastes terasetootmisettevõtetes toodetud toote tonni kohta).

Arvestades, et kaebuse esitaja vaidlustab komisjoni seisukoha, et **e-kirjavahetus liikmesriikide ametiasutustega (mida ta mainib kaebuse esitajale antud** kinnitava vastuse leheküljel 9) ei kujuta endast dokumentide registreerimiseeskirjade kohaselt dokumente, palume ka need e-kirjad läbi vaadata.

Oleksime tänulikud, kui saadame koopiaid nendest täiendavatest dokumentidest koos komisjoni vastusega kaebusele (vt allpool).

Komisjoni seisukoht on esitatud komisjoni 10. augusti 2022. aasta kinnitavas vastuses. Kui aga komisjon soovib esitada täiendavaid seisukohti, mida ombudsman peaks uurimise käigus



arvesse võtma, oleksime tänulikud, kui need esitataks meile viieteistkümne tööpäeva jooksul alates käesoleva kirja kättesaamisest, st 6. **detsembriks 2022**. Eelkõige märgime, et vaatamata sellele, et Üldkohus kiitis heaks komisjoni keeldumise Rogesa kohtuasjas tutvuda, otsustas komisjon hiljem avalikustada selles kohtuasjas vaidlusalused dokumendid. Arvestades, et komisjon tugineb käesolevas asjas osaliselt sellele otsusele, oleksime tänulikud, kui komisjon selgitaks põhjuseid, miks ta otsustas dokumendid hagejale avalikustada, kuigi kohus ei olnud oma kinnitavat otsust tühistanud.

Juhtumi eest vastutav uurimisametnik Michaela Gehring.

Sinu siiralt,

Rosita Hickey uurimiste direktor

Strasbourg, 15.11.2022

[1] Määrus 1367/2006 keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta ühenduse institutsioonide ja organite suhtes:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/ALL/?uri=CELEX:32006R1367> [Linki].

[2] Vt: <https://eippcb.jrc.ec.europa.eu/reference/ceramic-manufacturing-industry> [Linki].

[3] Krüpteeritud e-kirju saab saata meie spetsiaalsesse postkasti.